

2. Гальскова Н. Д., Никитенко З. Н. Теория и практика обучения иностранным языком: метод. пособие. М.: Айрис Пресс, 2004. 240 с.
3. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2006. 239 с.
4. Примерная основная образовательная программа основного общего образования. М., 2015. 558 с.
5. Gavigan K. W., Tomasevich M. Connecting comics to curriculum: strategies for grades 6-12. Santa Barbara: ABC-CLO, LLC, 2011. 163 p.
6. Miller S. Developing and Promoting Graphic Novel Collections. Michigan: Neal-Schuman Publishers, 2005. 130 p.

УДК 372.881.1

Е. В. Мундриевский (г. Тула)
Тульский государственный педагогический университет
им. Л. Н. Толстого

Использование комиксов в обучении письму на уроках английского языка

Статья посвящена особенностям обучения школьников письменной речи с помощью комиксов на уроках английского языка. Рассматриваются требования к освоению навыков письменной речи школьниками, некоторые особенности комиксов и их использование в процессе обучения письму.

Ключевые слова: комиксы, урок, обучение письму при помощи комиксов, английский язык

В начале XXI века разработчики учебно-методических пособий по английскому языку стали широко применять комиксы. Использование комиксов в процессе обучения письму на уроках английского языка является одной из актуальных проблем, поскольку некоторые аспекты этого вопроса не изучены до конца.

Письменная речь – «форма речи, связанная с выражением и восприятием мыслей в графической форме». Это означает, что она включает в себя два вида речевой деятельности: продуктивную (письмо) и рецептивную

(чтение). В обучении письму можно выделить три этапа, такие как овладение графикой и орфографией, структурными моделями предложений и письменной речью как средством общения [1, с. 197].

Е. Н. Соловова утверждает, что в процессе обучения иностранному языку в средней школе учащиеся должны освоить написание всех текстов, которые они могут писать на родном языке [8, с. 138].

В «Примерной основной образовательной программе основного общего образования» к письменной речи выпускника предъявляются следующие требования:

- правильно заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе ключевые сведения;
- писать небольшие поздравительные тексты, употребляя в них формулы речевого этикета, которые приняты в государстве изучаемого языка;
- грамотно составлять письмо в ответ на письмо-стимул с применением формул речевого этикета, которые приняты в государстве изучаемого языка;
- писать краткие письменные высказывания;
- делать краткие выписки из текста для их использования в личных устных высказываниях;
- составлять электронное письмо (e-mail) другу из другой страны;
- кратко излагать письменно результаты своей проектной деятельности [7, с. 40].

Для того чтобы обучающийся успешно приобрел вышеперечисленные навыки, ему необходимо пройти через определенные этапы подготовки. Необходимо помнить, что при попытке ученика выразить свои мысли на иностранном языке у него возникает большое количество трудностей [3, с. 125]. При создании текстов, упомянутых выше, необходимо учитывать не только их содержание, но и структуру. Оформлению логически правильной композиции, развертыванию текста уделяется немало внимания при обучении. Процесс обучения письму строится от простого к сложному, а письмо как самостоятельный вид деятельности используется лишь на заключительных этапах. Выполнение многих заданий невозможно без использования основных навыков письма, и для их освоения ставятся микрозадачи [4, с. 131].

Е. В. Мусницкая утверждает, что для написания почти всех типов письменных работ требуются следующие умения:

- передача основного содержания, главной мысли изученного текста;
- описание или сравнение описываемых фактов;
- доказательство / аргументация;
- обзор, комбинирование, объединение фактов;
- характеристика, выражение оценки, собственного отношения к излагаемому, реферирование, комментирование и т.д. [5, с. 58].

Н. Д. Гальскова добавляет к этому списку общеучебные и компенсационные умения. Исследователь утверждает, что способность к автономному созданию текста у обучающихся опирается на уровень сформированности именно этих умений. К ним относят: умение копировать текст и использовать его для опоры и создания собственного изречения; эффективно использовать справочники и дополнительную литературу; умение сформулировать последовательное высказывание, структурировать информацию. Компенсационные умения построены на способности перефразировать высказывание, использовать простые языковые средства для передачи основной мысли в тексте и оформлять их в соответствии с правилами [2, с. 139].

Прежде чем говорить о том, как можно использовать комиксы для обучения письму, следует разобраться, что такое комикс и почему его можно успешно использовать для обучения. Комикс – это серия рисунков с соответствующими подписями, в которых существует взаимозависимость интерпретации изображения и филактера – специального пространства особой формы для реплик героев [6, с. 4]. А. Г. Сонин определяет комикс как «особый способ повествования, текст которого представляет собой последовательность кадров, содержащих, кроме рисунка, вербальное произведение, передающее преимущественно диалог персонажей и заключенное в особую рамку. При этом рисунок и заключенный в него вербальный текст образуют органическое смысловое единство» [9, с. 199]. Важным элементом комикса также являются комментарии автора в форме нарратива в специальных прямоугольниках в некоторых кадрах. Текст комикса является креолизированным. В нем сочетаются черты литературы и изобразительного искусства, что является привлекательным для школьников. Комикс мотивирует учеников принимать активное участие в уроке английского языка, а также позволяет сделать процесс обучения интересным и эффективным.

Используя комиксы в качестве основы при обучении письму, можно выделить три группы упражнений – от более простого к сложному. Первая

группа: написание или дополнение текста к кадру комикса на основе сюжетной линии. Это могут быть как реплики героев, так и элементы нарратива в пояснениях автора. Вторая группа: построение собственного сюжета комикса с использованием подсказок или опор. К таковым могут относиться серия кадров, ключевые фразы или слова. Упражнения третьей группы носят продуктивный характер, их выполнение требует от обучающихся способности излагать свои мысли без опоры. Такие упражнения, как правило, призваны побудить учащихся к созданию собственных комиксов. Для решения проблемы создания визуального ряда возможно применение специальных компьютерных программ или отдельных заготовок, которые могут быть использованы в качестве раздаточного материала на уроке для создания собственного комикса.

Рассмотрим некоторые интернет-ресурсы, которые позволяют самостоятельно создавать комиксы для использования на уроках английского языка, направленных на развитие навыков письменной речи и не только.

1. Make Belief Comics (www.makebeliefscomix.com). Особенностью данного ресурса является возможность работы над сложными проектами, которые впоследствии можно легко распечатать или послать по электронной почте. На сайте имеются готовые идеи для создания обучающих материалов. Ресурс подходит для самостоятельного использования подростками. Из недостатков следует отметить некоторую сложность в использовании.

2. Marvel: Create Your Own (www.marvelcreateyourown.taptapcomics.com). Данный ресурс прост в обращении, подходит для подростков и апеллирует к их любимым супергероям серии MARVEL. Может быть использован для создания серии комиксов. Из недостатков следует выделить необходимость регистрации.

3. Strip Generator (www.stripgenerator.com). Ресурс отличается разнообразием объектов и героев, которых можно использовать при создании сюжета; может быть использован для создания обучающего контента учителем, а вот для самостоятельной работы с ним подростков, на наш взгляд, подходит не очень в силу сложности.

4. Write Comix (www.writecomics.com). Освоить данный ресурс сможет любой желающий. Готовый комикс можно распечатывать. К недостаткам следует отнести отсутствие богатого инструментария для создания кадров.

5. Toondoo (www.toondoo.com). Этот ресурс позиционирует себя как самый быстрый способ создания комиксов, является одним из самых функциональных, содержит обширную коллекцию инструментов и настроек. Идеально подходит для работы в классе и создания собственных комикс-проектов.

Комикс может способствовать повышению мотивации к обучению письму на уроках английского языка, изучению иноязычной культуры, развитию творческих способностей у учащихся. Комикс является дополнительным источником для создания более ярких и насыщенных уроков английского языка, служит толчком для включения в процесс обучения всех учеников на уроке и способствует активизации мыслительных процессов. Этот нетрадиционный способ выработки у учащихся новых умений и навыков дает педагогу, заинтересованному в собственном развитии, огромный простор для творчества при планировании уроков.

Литература

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий. М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.
2. Гальскова Н. Д., Никитенко З. Н. Теория и практика обучения иностранным языкам: метод. пособие. М.: Айрис Пресс, 2004. 240 с.
3. Лурия А. Р. Письмо в речь. М.: Академия, 2002. 352 с.
4. Максимова С. Комикс в образовании: есть ли польза от дела? // Народное образование. 2002. № 9. С. 131.
5. Мусницкая Е. В. Обучение письму. М.: МГПИИЯ им. М. Горького, 1983. 58 с.
6. Нефёдова Л. А. Когнитивные особенности комикса как креолизованного текста // Вестник ЮУрГУ. 2010. № 10. С. 4–9.
7. Примерная основная образовательная программа основного общего образования. М., 2015. 558 с.
8. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2006. 239 с.
9. Сонин А. Г. Комикс: психолингвистический анализ. Барнаул: Изд-во Алт. гос. ун-та, 1999. 111 с.